

NAD[®] **C 427**
AM/FM Tuner



Návod na obsluhu

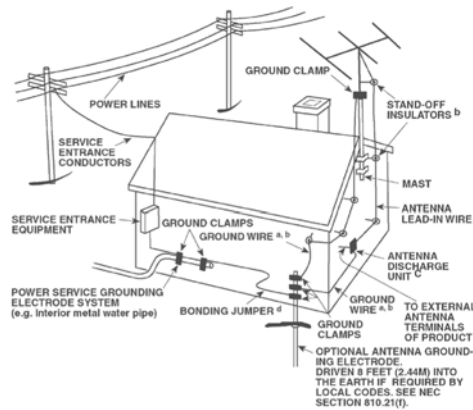
DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

TENTO NÁVOD SI ODLOŽTE, ABY STE HO MOHLI NESKÔR POUŽIŤ. DODRŽIAVAJTE UPOZORNENIA A POKYNY, VYZNAČENÉ NA AUDIO ZARIADENÍ.

- 1 Prečítajte si návod** – Pred použitím prístroja si pozorne prečítajte celý návod na obsluhu zariadenia.
- 2 Návod si odložte** – Návod na obsluhu a bezpečnostné upozornenia si odložte, aby ste ich mohli neskôr použiť.
- 3 Všímajte si upozornenia** – Je nevyhnutné dodržiavať všetky výstrahy vyznačené na výrobku a v návode na obsluhu.
- 4 Postupujte podľa toho** – Je nutné postupovať podľa všetkých inštrukcií pre obsluhu a používanie.
- 5 Čistenie** – Pred čistením tohto výrobku ho najprv odpojte z elektrickej zásuvky. Nepoužívajte tekuté čističe ani čističe v spreji. Zariadenie čistite navlhčenou mäkkou látkou.
- 6 Prídavné zariadenia** – Nepoužívajte prídavné zariadenia, ktoré neodporúča výrobca. Môžu byť nebezpečné.
- 7 Voda a vlhkosť** – Nepoužívajte toto zariadenie v blízkosti vodných zdrojov, napríklad v blízkosti vane, umývadla, v práčovni, vlhkej pivnici, v blízkosti bazéna a podobne.
- 8 Príslušenstvo** – Neumiestňujte tento výrobok na nestabilný vozík, podstavec, trojnožku, konzolu alebo stôl. Výrobok môže spadnúť a môže spôsobiť vážny úraz dospelým alebo deťom. Výrobok sa tým môže aj vážne poškodiť. Používajte výhradne vozík, podstavec, trojnožku, konzolu alebo stôl odporúčaný výrobcom alebo dodávaný spolu s výrobkom. Výrobok je nevyhnutné umiestňovať podľa pokynov výrobcu s použitím montážneho príslušenstva odporúčaného výrobcom.
- 9**  Ak je prístroj umiestnený na vozíku, manipulujte s ním opatrne. Pri rýchlom zastavení, použití nadmernej sily a na nerovnom povrchu sa vozík s prístrojom môže prevrhnúť.
- 10 Vetranie** – Medzery a otvory na skrini prístroja zabezpečujú vetranie, spoľahlivú prevádzku a ochranu zariadenia pred prehriatím. Tieto otvory sa nesmú upchať alebo zakryť. Neumiestňujte prístroj na posteľ, sedačku, deku alebo podobný povrch, aby sa neupchali jeho vetracie otvory. Neumiestňujte tento výrobok do uzavretej skrine alebo police, kde nie je možné náležité vetranie alebo nemožno dodržať pokyny výrobcu.
- 11 Zdroje napájania** – Tento výrobok môže byť napájaný len z predpísaného zdroja napájania podľa tohto návodu a informácií na prístroji. Ak máte akékoľvek pochybnosti o vhodnosti vašej napájacej siete, kontaktujte svojho autorizovaného predajcu alebo miestneho poskytovateľa elektrickej energie.
Integrovaný zosilňovač odpojte od elektrickej siete vytiahnutím sieťovej šnúry zo zásuvky elektrického rozvodu. Zaisťte stály prístup k sieťovej šnúre. Ak prístroj nebudete dlhšie používať, napríklad niekoľko mesiacov, odpojte jeho sieťovú šnúru od elektrického rozvodu.
- 12 Uzemnenie a polarizácia** – Tento výrobok môže byť vybavený polarizovanou sieťovou zástrčkou s ochrannou svorkou. Túto zástrčku je možné zasunúť len jedným spôsobom.
Je to bezpečnostný ochranný prvok. Ak nemôžete zástrčku naplno zasunúť do zásuvky, pootočte koncovku o 180° a skúste ju zasunúť znovu. Ak zástrčka napriek tomu nepasuje, kontaktujte svojho elektrikára, aby vymenil poškodenú zásuvku. Nikdy neodstraňujte ochranné kontakty na zásuvke alebo zástrčke.
- 13 Ochrana sieťovej šnúry** – Napájacie šnúry umiestňujte tak, aby sa po nich nechodilo a nebolo možné poškodiť ich predmetmi, ktoré sú na nich umiestnené. Zvýšenú pozornosť venujte miestam pri konektoroch, vývodoch na zadnom paneli prístroja a rozvodných koncovkách.
- 14 Uzemnenie vonkajšej antény** – Ak je k výrobku pripojená exteriérová anténa alebo káblový rozvod, presvedčte sa, či sú anténa alebo káblový rozvod správne uzemnené a chránené voči prepätiu a statickým výbojom. Informácie o správnom uzemnení stožiaru a podporných konštrukciách, ochrane anténnych rozvodov pred prepätím, potrebných priemerov uzemňovacích vodičov, umiestnení prepäťového chrániča antény, pripojení k uzemňovacím bodom a o požiadavkách na zemniče sú uvedené v príslušných predpisoch, vyhláškach a normách.

POZNÁMKA PRE INŠTALÁCIU PRÍVODU KÁBLOVEJ TELEVÍZIE:

Táto pripomenka je určená pre spoločnosť, ktorá zabezpečuje inštaláciu prívodu káblu televízie. Zem koaxiálneho kábla je v zhode s príslušnými predpismi a normami pre uzemnenie potrebné pripojiť k uzemňovaciemu systému budovy čo najbližšie k bodu, kde kábel do budovy prichádza.



- 15 Blesk** – Pre zvýšenie ochrany tohto výrobku odporúčame odpojiť počas búrky a v prípade, že sa výrobok nebude dlhší čas používať sieťovú šnúru od elektrického rozvodu a odpojiť antény kábel alebo kábel káblu televízie. Tým je možné predísť poškodeniu výrobku bleskom a prepätovým impulzom napájacej siete.
- 16 Elektrické vedenia** – Vonkajší anténny systém nesmie byť umiestnený v blízkosti vedenia vysokého napätia alebo iných elektrických vedení, anténa nesmie byť umiestnená ani tak, aby mohla spadnúť na takéto vedenia. Pri inštalácii vonkajšieho anténneho systému je nevyhnutné vyhnúť sa dotyku s takýmito silnoprúdovými vedeniami, keďže dotyk s nimi môže spôsobiť smrteľný úraz.
- 17 Preťaženie** – Nepreťažujte nástenné zásuvky, predlžovacie šnúry a rozvodné šnúry. Hrozí vznik požiaru a úraz elektrickým prúdom.
- 18 Malé predmety a tekutiny** – Nikdy cez vetracie otvory na skrini tohto výrobku nevtlačajte žiadne predmety, môžete sa tak dotknúť častí pod napätím alebo skratovať živé časti zariadenia, čo môže spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom. Nikdy na výrobok nelejte žiadne tekutiny.

UPOZORNENIE: NIKDY NEUMIESTŇUJTE NA TENTO PRÍSTROJ OBJEKTY NAPLNENÉ TEKUTINAMI, AKO NAPRÍKLAD VÁZY, ANI HO NEVYSTAVUJTE RIZIKU POKROPENIA ALEBO POLIATIA. PODOBNE AKO NA KTORÝKOLIEK INÝ ELEKTRICKÝ VÝROBK NEMOŽNO NA ŽIADNU ČASŤ ZARIADENIA NALIAŤ ŽIADNE TEKUTINY. TEKUTINY MÔŽU SPÔSOBIŤ PORUCHU A/ALEBO NEBEZPEČENSTVO POŽIARU.

- 19 Poškodenia, ktoré si vyžadujú opravu** – V nasledovných prípadoch tento výrobok okamžite odpojte od elektrickej siete a opravu zverte kvalifikovanému servisnému personálu:
 - a) Keď je poškodená napájacia šnúra.
 - b) Ak sa na výrobok vyliala tekutina alebo do prístroja spadli nejaké predmety.
 - c) Ak bol výrobok na daždi alebo navlhlo.
 - d) Ak ani pri dodržaní postupov uvedených v návode na obsluhu výrobok nefunguje normálne. Používajte len tie ovládacie prvky, ktoré sú popísané v návode na obsluhu. Nesprávne použitie iných ovládacích prvkov môže spôsobiť poškodenie výrobku. Opätovné obnovenie funkčnosti výrobku si často vyžaduje rozsiahle servisné práce kvalifikovaného technika.
 - e) Ak výrobok spadol alebo sa akokoľvek poškodil.
 - f) Ak výrobok výrazne zmenil funkčnosť alebo vlastnosti – obráťte sa na servisné stredisko.
- 22 Náhradné diely** – Ak je potrebné použiť náhradné diely, uistite sa, či servisný technik použil náhradné diely určené výrobcom alebo diely, ktorých parametre sú zhodné s originálnymi dielmi. Neschválené náhradné diely môžu spôsobiť požiar, úraz elektrickým prúdom alebo iné nebezpečenstvo.
- 21 Kontrola bezpečnosti** – Po ukončení servisných prác alebo opráv tohto výrobku požiadajte servisného technika o vykonanie bezpečnostných skúšok, ktorými sa presvedčí, či má výrobok náležitú ochranu pred dotknutím sa živých častí.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

- 22 Montáž na stenu alebo strop** – Tento výrobok možno namontovať na stenu alebo strop len podľa odporúčania výrobcu.
- 23 Teplo** – Výrobok neinštalujte do blízkosti zdrojov tepla, napríklad k radiátorom, ohrievačom, peciam alebo iným zariadeniam (vrátane zosilňovačov), ktoré produkujú teplo.
- 24 Slúchadlá** – Nadmerný akustický tlak zo slúchadiel môže spôsobiť stratu sluchu.
- 25 Likvidácia batérií** – Pri likvidácii použitých batérií sa riadte vládnymi úpravami alebo všeobecnými environmentálnymi predpismi platnými vo vašej krajine. Batérie (pribalené ani inštalované batérie) nesmú byť vystavené nadmernej tepelnej energii, napríklad slnečnému žiareniu, ohňu alebo podobným tepelným zdrojom.

POZOR

Ak batériu nahradíte nesprávnym typom, hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Batériu nahradte výhradne tým istým typom alebo schválenou náhradou.

UPOZORNENIE

NEVYSTAVUJTE TENTO VÝROBOK DAŽĎU ANI VLHKOSTI. ZNÍŽITE TÝM RIZIKO VZNIKU POŽIARU A ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM.

POZOR

ABY STE PREDIŠLI ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM, OCHRANNÝ KONTAKT ELEKTRICKEJ ZÁSTRČKY ÚPLNE ZASUŇTE DO OCHRANNEJ SVORKY NA ELEKTRICKEJ ZÁSUVKE.



SYMBOL BLESKU V ROVNOSTRANNOM TROJUHOLNÍKU UPOZORŇUJE POUŽÍVATEĽA NA TO, ŽE VO VNÚTRI PRÍSTROJA SA NACHÁDZAJÚ NEIZOLOVANÉ ČASTI POD NEBEZPEČNÝM NAPÄTÍM. VZHĽADOM NA ÚROVEŇ NAPÄTIA HROZÍ PRI DOTYKU OSÔB ÚRAZ ELEKTRICKÝM PRÚDOM.



SYMBOL VÝKRIČNÍKA V ROVNOSTRANNOM TROJUHOLNÍKU POUŽÍVATEĽA UPOZORŇUJE NA TO, ŽE V PRÍLOŽENEJ LITERATÚRE SÚ UVEDENÉ DÔLEŽITÉ POKYNY NA OBSLUHU A ÚDRŽBU ZARIADENIA.



ZARIADENIE MUSÍ BYŤ PRIPOJENÉ K UZEMNEJ ELEKTRICKEJ SIEŤOVEJ ZÁSUVKE.

K sieťovej zásuvke musí byť počas celej doby používania dobrý prístup bez prekážok.

POZOR

Vykonanie zmien alebo úprav na tomto prístroji, ktoré nie sú jednoznačne schválené spoločnosťou NAD Electronics môže mať za následok stratu nároku na záruku.

UPOZORNENIA OHĽADOM UMIESTŇOVANIA

Pre zaistenie náležitého vetrania je nutné zabezpečiť okolo zariadenia dostatočný priestor, ktorý nesmie byť menší ako:

Ľavá a pravá strana prístroja: 10 cm

Zadný panel: 10 cm

Horná strana: 50 cm

POZNÁMKY K ENVIRONMENTÁLNEJ OCHRANE



Po skončení životnosti tohto výrobku ho nemožno vyhodit' spolu s bežným domácim odpadom, musí sa odovzdať na zbernom mieste pre recykláciu elektrického a elektronického odpadu. Upozorňuje na to aj príslušný symbol na výrobku, návode na obsluhu a balení.

Ostatné materiály je možné recyklovať podľa príslušných označení. Opätovným použitím, recykláciou základných materiálov alebo inými formami recyklácie použitých výrobkov prispievate k ochrane svojho životného prostredia. Kancelária vášho miestneho zastupiteľstva vám poradí, kde sa nachádza príslušné zberné miesto pre recykláciu odpadu.

INFORMÁCIE O ZBERE A SPRACOVANÍ POUŽITÝCH BATÉRIÍ (SMERNICA 2006/66/EC EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY EURÓPSKEJ ÚNIE). (PLATÍ LEN PRE EURÓPSKÝCH ZÁKAZNÍKOV.)



Batérie označené niektorým z týchto symbolov patria do separovaného zberu a nesmú sa vyhadzovať do netriedeného komunálneho odpadu. Odporúča sa zaviesť nevyhnutné opatrenia pre zabezpečenie triedeného zberu použitých batérií v čo najväčšej miere a minimalizovať vyhadzovanie batérií do zmesového komunálneho odpadu.

Koneční spotrebitelia sú upozorňovaní aby nevyhadzovali použité batérie do netriedeného komunálneho odpadu. Aby bolo možné použité batérie v čo najväčšej miere recyklovať, je potrebné ich samostatne triediť a odovzdať ich do najbližšieho zberného miesta vo vašom okolí. V kancelárii vášho miestneho zastupiteľstva, na príslušnom zbernom mieste pre recykláciu odpadu alebo v predajni, kde ste ich zakúpili vám poskytnú viac informácií o recyklácii použitých batérií.

Tým, že dodržíte správny postup pre zabezpečenie likvidácie použitých batérií, predídete potenciálnym nebezpečným vplyvom na ľudské zdravie a tiež zmenšíte negatívny vplyv batérií a použitých batérií na prostredie. Tým prispievate k ochrane, zachovaniu a zvyšovaniu kvality prostredia.

POZNAČTE SI ČÍSLO MODELU VÝROBKU (TERAZ, KÝM HO EŠTE VIDIEŤ)

Číslo modelu a sériové číslo vášho nového zariadenia C 427 je umiestnené na zadnej strane prístrojovej skrine. Odporúčame vám zapísať si sem tieto čísla pre prípad, že ich budete v budúcnosti potrebovať:

Číslo modelu:

Sériové číslo:

ÚVOD

OBSAH

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA	2
---	---

ÚVOD

AKO ZAČAŤ	5
ČO JE V BALENÍ.....	5
VÝBER UMIESTNENIA.....	5
RÝCHLY ŠTART	5

POPIS OVLÁDACÍCH PRVKOV

PREDNÝ PANEL.....	6
ZADNÝ PANEL	7
DIALKOVÉ OVLÁDANIE TNR 3.....	8

OVLÁDANIE

POČÚVANIE ROZHLASOVÉHO VYSIELANIA V PÁSME FM

ALEBO AM	9
VOLBA PÁSMA TUNERA	9
LADENIE STANÍC.....	9
UKLADANIE PREDVOLIEB	9
O RDS.....	9

OSTATNÉ ÚDAJE

ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV	10
TECHNICKÉ ÚDAJE.....	11

ĎAKUJEME VÁM, ŽE STE SI VYBRALI NAD.

C 427 prijímač je technologicky progresívny a výnimočný produkt — pri jeho tvorbe sme vynaložili veľké úsilie, aby sme zachovali jednoduchú obsluhu a používanie. Starostlivo sme však dbali aj o to, aby sme dosiahli, že C 427 bude reprodukovat' hudobný, jasný a priestorový zvuk, na čo sme využili naše skúsenosti, ktoré sme získali počas štvrtstoročia navrhovania komponentov pre stereo a domáce kino. Ako pri všetkých našich výrobkoch, naša filozofia NAD "hudba na prvom mieste" inšpirovala aj konštrukciu C 427, takže sme presvedčení, že tento moderný produkt vám bude prinášať spokojnosť počas dlhých rokov počúvania hudby vo vysokej kvalite.

Odporúčame Vám, aby ste venovali niekoľko minút prečítaniu tohto návodu na použitie. Investovanie trochy času na začiatku vám môže ušetriť veľa času neskôr a je zďaleka najlepšou cestou, ako získať z vašej investície do NAD C 427 to najlepšie.

A ešte jedna rada: Zaregistrujte si svoj C 427 na internetovej stránke NAD:

<http://NADelectronics.com/salon>

Záručné podmienky získate od svojho miestneho distribútora.

ČO JE V BALENÍ

Spolu so svojim prijímačom C 427 nájdete v balení:

- AM rámovú anténu
- FM plochú drôtovú anténu s redukciou
- Odpojiteľnú napájaciu šnúru.
- Prepojovací audio kábel (s konektormi RCA).
- Diaľkový ovládač TNR 3 s dvomi AAA batériami.
- Návod na rýchle spustenie

ODLOŽTE SI OBAL

Odložte si kartónový obal, v ktorom ste C 427 dostali a všetky súčasti balenia. Ak sa potrebujete presťahovať alebo potrebujete z iných dôvodov previezť váš C 427, je to zďaleka najbezpečnejší obal. Už sme videli veľa inak bezchybných zariadení poškodených pri transporte z dôvodu nesprávneho prepravného balenia: Odložte si preto škatuľu!

VÝBER UMIESTNENIA

Zvoľte také umiestnenie, aby bola zabezpečená dobrá ventilácia (aspoň 10 cm z oboch bočných strán a zo zadnej strany prístroja) a súčasne aby ste zabezpečili priamy prístup diaľkového ovládania k prijímaču diaľkového ovládania na prednom paneli C 427 zo vzdialenosti najviac 7 metrov – zaručíte tak spoľahlivé diaľkové infračervené ovládanie. Neumiestňujte zariadenie v dosahu priamych slnečných lúčov alebo v blízkosti zdrojov tepla a vlhkosti. C 427 možno umiestniť na iné zariadenia.

RÝCHLY ŠTART

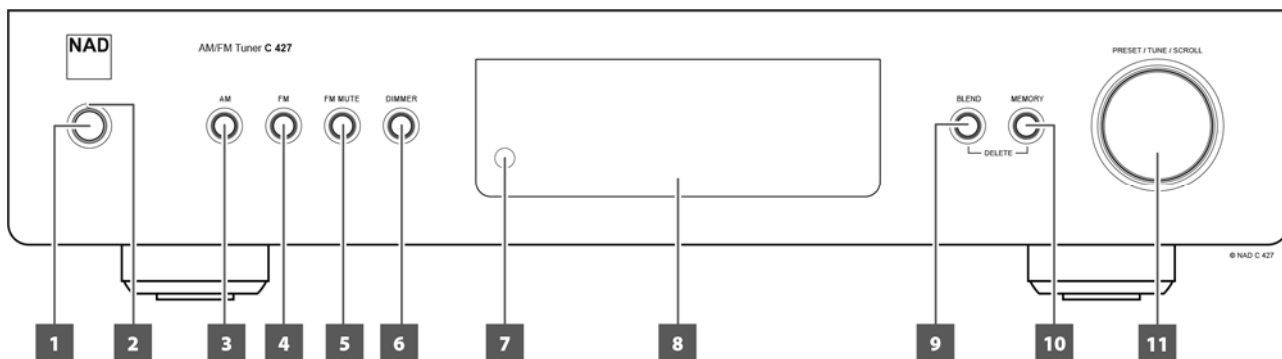
Keďže sa už pravdepodobne neviete dočkať prvého počúvania vášho nového C 427, ponúkame vám nasledujúci rýchly manuál na obsluhu.

Pri akomkoľvek pripájaní a odpájaní skontrolujte, či je váš C 427 odpojený od sieťového napájania. Súčasne odpojte od sieťového napájania alebo vypnite aj pripájané alebo odpájané prístroje, ak ich pripájate alebo odpájate od sieťového napájania.

- 1 Pomocou RCA kábla pripojte ľavý a pravý výstup C 427 do vstupov pre tuner na vašom zosilňovači.
- 2 Pripojte AM a FM antény.
- 3 Pripojte správny koniec napájacej sieťovej šnúry do vstupu pre sieťové napájanie na C 427 a druhý koniec zapojte do sieťovej zástrčky. LED Indikátor pohotovostného režimu umiestnený okolo tlačidla STANDBY zasvieti oranžovou farbou.
- 4 Zasuňte napájaciu sieťovú šnúru a šnúru vášho zosilňovača do elektrickej zásuvky. Zapnite váš zosilňovač a aktivujte na ňom vstup, ku ktorému je pripojený tuner C 427.
- 5 Tlačidlom Standby na prednom paneli zapnite C 427. LED Indikátor zapnutia zmení farbu z oranžovej na modrú a fluorescenčný displej sa zapne.
- 6 Stlačením príslušného tlačidla na prednom paneli zvolte AM alebo FM pásmo.
- 7 Stlačením [PRESET/TUNE/SCROLL] tlačidla striedavo prepínate režim predvolieb "Presets" a ladenia "Tune". Zvoľte režim ladenia (na druhom riadku displeja sa zobrazí správa "Tune").
- 8 Otáčaním regulátora [PRESET/TUNE/SCROLL] naladte požadovanú stanicu.

POPIS OVLÁDACÍCH PRVKOV

PREDNÝ PANEL



1 TLAČIDLO ZAPNUTIA

- Týmto tlačidlom možno zapnúť C 427 z pohotovostného režimu do pracovného režimu. LED Indikátor zapnutia zmení farbu z oranžovej na modrú a fluorescenčný displej sa zapne.
- Po opätovnom stlačení sieťového spínača sa zariadenie prepne späť do pohotovostného režimu.

2 STAVOVÝ LED INDIKÁTOR

- Keď je C 427 v pohotovostnom režime, tento indikátor svieti na oranžovo.
- Keď je C 427 v pracovnom režime, tento indikátor svieti modrou farbou.

POZNÁMKA

Aby bolo možné zapnúť C 427 do pracovného režimu alebo ho vypnúť do pohotovostného režimu, sieťový spínač POWER na zadnom paneli musí byť v polohe ON.

3 AM

- Zvoľte AM pásmo.

4 FM

- Zvoľte FM pásmo.

5 FM MUTE

- Tlačidlo [FM MUTE] na prednom paneli má dvojakú funkciu. V normálnej pozícii FM umlčovania na displeji zasvietia symboly "Stereo" a "FM Mute", môžete počúvať len stanice so silným signálom a šum medzi stanicami bude umlčaný.
- Opätovným stlačením tlačidla [FM MUTE] môžete počúvať vzdialené a potenciálne zašumené stanice ("Stereo" a "FM Mute" symboly na fluorescenčnom displeji zhasne, ostane svietiť len symbol "Tuned"). Vypnutie funkcie FM MUTE bude redukovať šum pri stanicach, ktorých úroveň signálu je nižšia ako prahová úroveň potrebná pre FM STEREO (pretože mono FM je prirodzene menej rušené šumom), ale stereo zvuk nebude dostupný.
- Funkciu "FM MUTE" možno naprogramovať do jednotlivých predvolieb.

6 DIMMER

- Stláčaním tlačidla [DIMMER] možno znížiť alebo obnoviť podsvietenie displeja.

7 DIALKOVÝ SNÍMAČ

- Namierte diaľkový ovládač TNR 3 na diaľkový senzor zariadenia a stláčajte tlačidlá. C 427 umiestnite tak, aby na snímač diaľkového ovládania nedopadalo priame slnečné svetlo a aby ho neožaroval silný svetelný zdroj. V opačnom prípade diaľkové ovládanie C 427 nemusí fungovať.

Vzdialenosť: Približne do 7 m od diaľkového senzora na zariadení.

Uhol: Približne do 30 stupňov od osi diaľkového senzora v každom smere

8 VÁKUOVÝ FLUORESCENČNÝ DISPLEJ (VFD)

- Poskytuje vizuálnu informáciu o nastaveniach, podmienkach a ďalších funkciách aktuálne naladenej stanice.

9 BLEND

- NAD Blend funkcia vám umožňuje znížiť vysokofrekvenčný šum a navyše namiesto mono zvuku uchováva určitú úroveň stereo informácií.
- Tlačidlo Blend striedavo zapína alebo vypína funkciu Blend. Keď je funkcia Blend zapnutá na displeji sa zobrazí "Blend On", keď je deaktivovaná, zobrazí sa "Blend Off".
- Funkciu Blend možno naprogramovať do jednotlivých predvolieb.
- V kombinácii s tlačidlom [MEMORY] sa tlačidlo [BLEND] tiež používa na mazanie uložených predvolieb. Pozrite si tiež nižšie časť MAZANIE PREDVOLIEB v odseku POČÚVANIE AM/FM STANÍC kapitoly OBSLUHA.

10 MEMORY

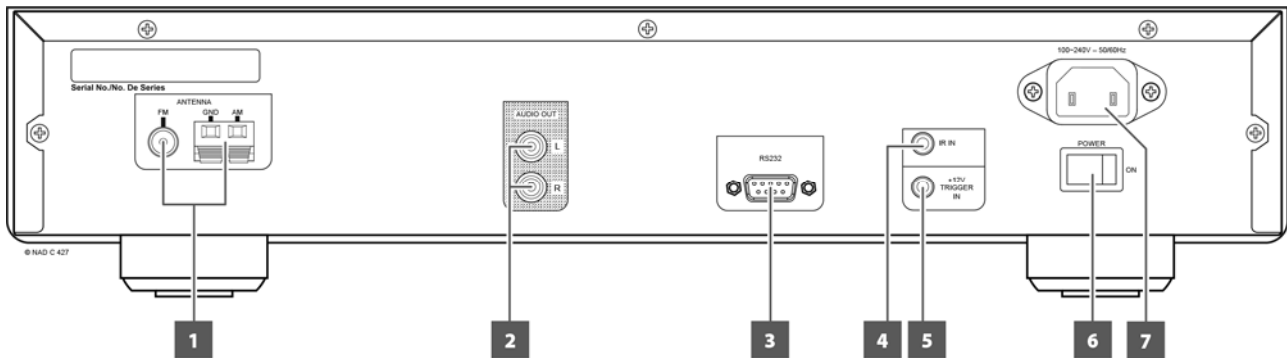
- Týmto tlačidlom sa ukladajú AM, FM a digitálne rozhlasové stanice do predvolieb pamäte C 427. Možno uložiť až 40 staníc. Do 40 dostupných pamäťových miest predvolieb možno uložiť akúkoľvek kombináciu AM a FM rozhlasových staníc.
- V kombinácii s tlačidlom [BLEND] sa tlačidlo [MEMORY] tiež používa na mazanie uložených predvolieb. Pozrite si tiež nižšie časť MAZANIE PREDVOLIEB v odseku POČÚVANIE AM/FM STANÍC kapitoly OBSLUHA.

11 OTOČNÝ OVLÁDAČ PRESET/TUNE/SCROLL

- Stláčaním prepínate medzi režimom predvolieb a ladenia. Na druhom riadku displeja sa v závislosti na zvolenom režime zobrazí správa "Tune" (ladenie) alebo "Presets" (predvolby).

Režim predvolieb: Otáčaním regulátora PRESET/TUNE doľava budete prepínať predvolby s nižším poradím; otáčaním doprava budete prepínať predvolby s vyšším číslom. Táto funkcia je cyklická, takže poslednej predvolbe s najvyšším poradovým číslom sa opäť dostanete na predvolbu s najnižším číslom a naopak. Nevyužitá predvolba budú vynechané.

Režim ladenia: Otáčaním regulátora PRESET/TUNE/SCROLL môžete presne naladiť určitú frekvenciu. Každé krátke pootočenie preladí tuner na FM pásmo o 0,05 MHz krok a na AM pásmo o 9 kHz. Keď je stanica presne naladená, na displeji sa zobrazí správa „TUNED“.



POZOR!

Pri akomkoľvek pripájaní a odpájaní skontrolujte, či je váš C 427 vypnutý sieťovým vypínačom alebo odpojený od sieťového napájania. Súčasne odpojte od sieťového napájania alebo vypnite aj pripájané alebo odpájané prístroje, ak ich pripájate alebo odpájate od sieťového napájania.

1 KONEKTOR FM ANTÉNY

- S prístrojom sa dodáva plochá „dipólová“ FM anténa, ktorú pripojte pomocou priloženej redukcie do konektoru FM na zadnej strane prístroja. Plochú FM anténu pripievňte k vertikálnej ploche tak, aby mala tvar písmena „T“ a smerovala kolmo na zdrojový vysielač.

Konektor AM antény

- Spolu s C 427 sa dodáva AM rámová anténa (alebo vhodná náhrada), ktorá je potrebná pre príjem v rozhlasovom pásme AM. Otvorte svorkový konektor a vložte do neho vodič antény. Zatvorením tohto konektora vodič antény zaistíte na svojom mieste.
- Anténu skúste natočiť do viacerých polôh tak, aby ste zaistili kvalitný príjem, pričom dbajte na to, aby bola anténa vždy vo vertikálnom smere. Ak umiestnite túto anténu do blízkosti veľkých kovových predmetov, ako napríklad kovové skrine alebo radiátory, môže to mať za následok rušenie príjmu. Podobné výsledky dosiahnete aj predĺžovaním privodného kábla antény.
- Ak používate externú AM anténu, pripojte ju do svoriek AM (živý) a GND (zem) podľa inštrukcií dodávateľa antény. Pozri tiež časť „ZLOŽENIE SLUČKOVEJ ANTÉNY“ na strane „OVLÁDANIE“ v odstavci „Počúvanie AM/FM rádia“.

2 SVORKY AUDIO OUT (L, R)

- Pripojte ich k vhodnému analógovému zvukovému vstupu zosilňovača, prijímača alebo stereo systému.

3 RS-232

- Štandardným sériovým RS-232 káblom (nie je pribalený) prepojte toto rozhranie k akémukoľvek počítaču Windows®. Umožní to diaľkové ovládanie C 427 z PC alebo z iných kompatibilných externých ovládačov.
- NAD je certifikovaným partnerom spoločností AMX a Crestron a plne podporuje tieto externé zariadenia. Ďalšie informácie o spolupráci NAD zariadení s AMX alebo Crestron riadiacimi jednotkami nájdete na našej internetovej stránke. Viac informácií vám poskytne váš audio/video špecialista NAD.
- Na internetovej stránke NAD nájdete dokumenty s komunikačným protokolom RS232 a obslužný program pre PC.

4 IR IN

- Po pripojení tejto vstupnej svorky k výstupu IR opakovača (napríklad Xantech, a.i.) alebo IR výstupu iného zariadenia NAD možno C 427 ovládať z iného miesta.
- Väčšina NAD výrobkov so svorkou IR OUT je plne kompatibilných s C 427.

5 +12V TRIGGER IN

- Tento 12 V vstup umožňuje diaľkovo prepínať C 427 z pohotovostného režimu do pracovného a opačne inými zariadeniami (napríklad zosilňovačom, predzosilňovačom, AV procesorom ap.) ktoré sú vybavené 12V výstupným riadiacim rozhraním.
- Mono káblom s 3,5 mm konektormi prepojte 12V vstup tunera s príslušným jednosmerným 12V výstupným konektorom riadiaceho zariadenia.

6 POWER (NAPÁJANIE)

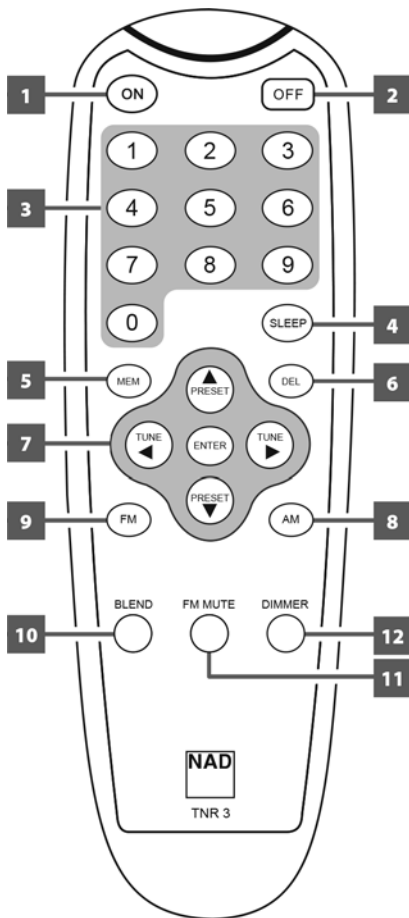
- Pripojte C 427 do rozvodnej napájacej siete.
- Keď je spínač POWER prepnutý do polohy ON, C 427 prejde do pohotovostného režimu, ktorý indikuje oranžová LED kontrolka. C 427 sa zapne do pracovného režimu stlačením tlačidla Stanby na prednom paneli alebo [ON] na diaľkovom ovládači.
- Ak C 427 nebudete dlhší čas používať (napríklad počas dovolenky), vypnite sieťový spínač POWER na zadnom paneli.
- Keď je spínač POWER vypnutý, C 427 nemožno zapnúť tlačidlom Standby na prednom paneli ani tlačidlom [ON] na ovládači.

7 SIEŤOVÁ ZÁSUVKA

- C 427 je dodávaný s oddeliteľnou sieťovou šnúrou. Pripojte správny koniec napájacej sieťovej šnúry do vstupu pre sieťové napájanie na C 427 a druhý koniec zapojte do sieťovej zástrčky.
- Pripojte ho výhradne na predpísaný zdroj napájacieho napätia (napríklad 240 V, 50 Hz).
- Pred odpojením sieťového kábla od zosilňovača C 427 vždy najprv vytiahnite sieťovú šnúru z nástennej elektrickej zásuvky.
- Ak nebudete dlhší čas C 427 používať, odpojte sieťovú šnúru od napájacej elektrickej zásuvky.

POPIS OVLÁDACÍCH PRVKOV

DIAĽKOVÉ OVLÁDANIE TNR 3



- 1 ON:** Zapne C 427 do pracovného režimu.
- 2 OFF:** Vypne C 427 do pohotovostného režimu.
- 3 0-9 číselné tlačidlá:** Priamo volia frekvenciu alebo predvoľbu.
- 4 SLEEP:** Nastavuje časovač oneskoreného vypnutia.
- 5 MEM:** Uloží aktuálnu stanicu do predvoľby.
- 6 DEL:** Vymaže zvolenú predvoľbu.
- 7 PRESET:** Prepína predvoľby uložených rádio staníc nahor alebo nadol.
TUNE: Ladí tuner dopredu alebo dozadu.
ENTER: Volí režim ladenia alebo predvoľieb.
- 8 AM:** Zvolí AM pásmo.
- 9 FM:** Zvolí FM pásmo.
- 10 BLEND:** Zapne alebo vypne funkciu zmiešavania BLEND.
- 11 FM MUTE:** Aktivuje alebo deaktivuje režim FM umlčovania alebo FM Stereo.
- 12 DIMMER:** Prepína jas fluorescenčného displeja.

REŽIM ONESKORENÉHO VYPNUTIA

Časovač režimu zaspávania po vopred nastavenom počte minút samočinne vypne C 427 do pohotovostného režimu. Stláčaním tlačidla [SLEEP] na TNR 3 môžete voliť nasledovné režimy oneskoreného vypnutia: SLEEP 15, SLEEP 30, SLEEP 45, SLEEP 60, SLEEP 75, SLEEP 90 alebo OFF. Zastavte na požadovanom režime oneskoreného vypnutia.

Keď je časovač nastavený, na displeji sa zobrazuje text "Sleep xx Min"., kde "xx" ukazuje o koľko minút sa C 427 vypne do pohotovostného režimu.

Režim oneskoreného vypnutia deaktivujete tak, že budete stláčať tlačidlo SLEEP na TNR 3, až kým sa nezobrazí správa „SLEEP OFF“. Vypnutím C 427 do pohotovostného režimu tlačidlom OFF na TNR 3 alebo sieťovým spínačom na prednom paneli sa tiež deaktivuje režim oneskoreného vypnutia.

C 427 ponúka veľmi vysokú kvalitu príjmu rozhlasového vysielania. Uvedomte si prosím, že kvalita zvuku bude závislá od druhu použitých antén, ako aj vzdialenosti od vysielača, geografických a poveternostných podmienok v mieste príjmu.

O ANTÉNACH

Pribalenú plochú drôtovú FM anténu je potrebné pripojiť pomocou priloženej redukcie do vstupu pre FM anténu na zadnom paneli prístroja. Je potrebné nainštalovať ju tak, aby vyformovala tvar písmena „T“. Plochá skladacia dipólová FM anténa funguje najlepšie vtedy, keď je orientovaná vertikálne a jej ramená formujú tvar písmena „T“ a smerujú kolmo na zdrojový vysielač. Experimentujte s umiestnením tejto antény tak, aby ste dosiahli čo najčistejší zvuk a najmenšie rušenie v pozadí.

Na miestach so slabým FM príjmom môžete pomocou externej FM antény rapídne vylepšiť zvuk. Ak je pre vás počúvanie rádia dôležité, zvážte konzultáciu s kvalifikovaným anténnym technikom, ktorý vám poradí ako váš systém optimalizovať.

Pribalená rámová AM anténa zabezpečí väčšinou dostatočnú kvalitu príjmu. Pre zlepšenie príjmu možno taktiež použiť vonkajšiu AM anténu. Viac informácií vám poskytne váš profesionálny anténny špecialista.

ZLOŽENIE AM ANTÉNY

- 1 Vyklopte vonkajší rám antény.
- 2 Vložte spodnú stranu vonkajšieho rámu do zárezu v podstavci.
- 3 Rozviahnite kábel antény.



VOĽBA PÁSMA TUNERA

Stlačením príslušného tlačidla na prednom paneli zvolíte AM alebo FM pásmo. Príslušné pásmo si zvolíte priamym stlačením tlačidla [AM] alebo [FM] na TNR 3.

LADENIE STANÍC

Stlačením tlačidla [PRESET/TUNE] na prednom paneli možno prepínať režimy predvolieb alebo ladenia. Zvolte režim ladenia (na displeji prebehne správa "TUNE") alebo režim predvolieb (na displeji prebehne správa "PRESET").

PRIAME LADENIE

Ak poznáte frekvenciu požadovanej stanice, môžete ju naladiť aj priamo.

- 1 Stlačením tlačidla [PRESET/TUNESCROLL] na prednom paneli možno prepínať režimy predvolieb alebo ladenia. Zvolte režim ladenia.
- 2 Číselnými tlačidlami na diaľkovom ovládači priamo zadajte frekvenciu stanice. Napríklad ak chcete naladiť stanicu 104,5 MHz, stlačte "1", "0", "4", "5" a "0" alebo stlačte "1", "0", "4" a "5".

UKLADANIE PREDVOLIEB

C 427 dokáže uložiť do pamäte kombináciu až 40 vašich obľúbených AM a FM, ktoré možno kedykoľvek vyvolať.

- 1 Ak chcete uložiť rádiovú predvoľbu, najprv naladte požadovanú frekvenciu, potom stlačte na prednom paneli tlačidlo [MEMORY]. Na displeji sa zobrazí číslo nasledujúcej voľnej predvoľby – napríklad "Preset 04 Free".
- 2 Opätovným stlačením [MEMORY] uložíte vloženú frekvenciu na ponúknuté číslo predvoľby (v pravom hornom rohu displeja sa zobrazí "P04"). Vami zvolená frekvencia je teraz uložená vo vybratej predvoľbe.

PRIAME VYVOLANIE PREDVOLĚBY

Požadovanú predvoľbu možno priamo zvoliť.

- 1 Stlačením tlačidla [PRESET/TUNE] na prednom paneli možno prepínať režimy predvolieb alebo ladenia. Zvolte režim predvolieb (na displeji prebehne správa "PRESET").
- 2 Číselnými tlačidlami na diaľkovom ovládači priamo zadajte číslo predvoľby.

VYMAZANIE PREDVOLIEB

Zvolenú predvoľbu (napríklad "P04") možno vymazať ktoroukoľvek z nasledovných metód.

Pomocou tlačidiel na prednom paneli

- Zvolenú predvoľbu vymažete podržaním tlačidiel [BLEND] a [MEMORY] - "P04" sa zmení na "P--".

Pomocou tlačidiel na TNR 3

- Na TNR 3 podržte tlačidlo [DEL] až kým sa "P04" nezmení na "P--".

O RDS

Radio Data System (RDS) umožňuje popri konvenčnom FM rádiovom vysielaní prenášať aj malé množstvo digitálnych informácií. C 427 podporuje dva RDS režimy: názov stanice (PS režim) a rádio text (RT režim). Pravdaže, všetky stanice neposkytujú RDS informácie. Na väčšine území nájdete niekoľko staníc s RDS informáciami, ale môže sa stať, že práve vaše obľúbené stanice neposkytujú RDS údaje.

Keď je naladená FM stanica s RDS informáciou, na displeji sa zobrazí jej názov (PS) a rádio text (RT), ktorý ak je dostupný môže postupne zobrazovať názov skladby, interpreta alebo akýkoľvek iný text, ktorý si vysielač zvolí.

OSTATNÉ ÚDAJE

RIEŠENIE PROBLÉMOV

STAV	MOŽNÉ PRÍČINY	MOŽNÉ RIEŠENIA
Nefunguje napájanie.	<ul style="list-style-type: none">• Sieťová šnúra je odpojená.	<ul style="list-style-type: none">• Poriadne zasuňte sieťovú šnúru do zásuvky.
Žiadny zvuk.	<ul style="list-style-type: none">• Linkový kábel je nesprávne zapojený.• Zle naladená alebo prislabá stanica so zapnutým FM umlčováním.	<ul style="list-style-type: none">• Skontrolujte pripojenie k zosilňovaču.• Znovu naladíte alebo vypnite FM umlčovanie.
Zašumený príjem.	<ul style="list-style-type: none">• Slabý signál.	<ul style="list-style-type: none">• Skontrolujte či je stanica správne naladená. Nastavte alebo vymeňte anténu.
Príjem s pískaním alebo bzučaním.	<ul style="list-style-type: none">• Rušenie z iných elektrických zdrojov, počítačov, herných konzol.	<ul style="list-style-type: none">• Skontrolujte či je stanica správne naladená. Vypnite alebo presuňte zdroj elektrického rušenia.
Žiadne RDS informácie.	<ul style="list-style-type: none">• Signál stanice je prislabý.• Stanica nevysiela RDS dáta.	<ul style="list-style-type: none">• Skontrolujte či je stanica správne naladená. Nastavte alebo vymeňte anténu.• Naladíte RDS stanicu, ktorá podporuje službu Poskytovateľ programu (PS režim) a rádio text (RT režim).
C 427 nereaguje na diaľkové ovládanie.	<ul style="list-style-type: none">• Batérie sú vybité alebo nesprávne vložené.• Na C 427 je zakryté okienko infračerveného prijímača alebo vysielачu diaľkového ovládača bráni nejaká prekážka.• Na predný panel C 427 dopadá priame slnečné žiarenie alebo je osvetlenie v miestnosti príliš silné.	<ul style="list-style-type: none">• Skontrolujte batérie.• Umiestnite C 427 tak, aby mal diaľkový ovládač priamy dosah na infračervený prijímač.• Znížte úroveň jasu v miestnosti.

OBNOVENIE ZÁKLADNÉHO TOVÁRENSKÉHO NASTAVENIA C 427

Platí len pre americkú verziu

- Podržte na prednom paneli tlačidlá [FM] a [MEMORY] až kým sa na displeji neukáže **AH Reset... complete**

Platí len pre európsku verziu

- Podržte na prednom paneli tlačidlá [FM] a [MEMORY] až kým sa na displeji neukáže **C Reset... complete**

T 427 má teraz obnovené základné továrenské nastavenie a všetky predvoľby sú vymazané.

OSTATNÉ ÚDAJE

TECHNICKÉ ÚDAJE

FM ČASŤ

Využitelná citlivosť (98 MHz)	10 dB μ
Odstup signál/šum	65 dB (60 dB μ , váha IHF, Mono) 60 dB (60 dB μ , váha IHF, Stereo)
Frekvenčný rozsah	± 1.5 dB (20 Hz - 15 kHz, 60 dB μ)
Oddelenie kanálov (60 dB μ)	30 Hz : 33 dB 1 kHz : 40 dB 10 kHz : 32 dB
Pomer zachytenia (40 dB μ)	3 dB
AM potlačenie	50 dB (60 dB μ , 100% Mod. FM, 30% Mod. AM)
Zrkadlové potlačenie (119.4 MHz)	70 dB
I.F. potlačenie (10,7 MHz)	70 dB
Potlačenie nosnej (60 dB μ)	60 dB
Celkové harmonické skreslenie	Mono : 0.4% Stereo: 0,8%
Citlivosť automatického vyhľadávania	24 dB μ
Citlivosť dekódovania RDS	26 dB μ

AM ČASŤ

Využitelná citlivosť (999/1000 Hz)	55 dB μ
Pomer signál/šum (pri 5 mV na vstupe)	42 dB
Celkové harmonické skreslenie (pri 5mV na vstupe)	1,5%
IF potlačenie (450 kHz)	40 dB
Zrkadlové potlačenie (F+2xIF)	28 dB
Selektivita	20 dB
Citlivosť slučky (signál/šum 20 dB)	999/1000 Hz: 66 dB 603/600 Hz: 66 dB 1404/1400 Hz: 66 dB
Frekvenčný rozsah (100 - 2.3 kHz, 5 mV)	± 6 dB

VŠEOBECNÉ PARAMETRE

Príkon v pohotovostnom režime	< 0,5W
Rozmery prístroja (Š x V x H)	435 x 99 x 315 mm 17 1/8 x 3 15/16 x 12 7/8 palcov
Hmotnosť s balením	5,4 kg

*: 60 dB μ , L=R, 75 kHz pri 120V verzii; 40 kHz odch. pri 230V verzii

NAD NEZODPOVEDÁ ZA ŽIADNE ROZDIELY V TECHNICKÝCH PARAMETROCH ALEBO ROZDIELOCH UŽÍVATEĽSKÉHO ROZHRAŇIA UVEDENÉ V TOMTO NÁVODE NA POUŽÍVANIE. NÁVOD NA POUŽÍVANIE C 427 SA MÔŽE ZMENIŤ BEZ PREDCHÁDZAJÚCEHO UPOZORNENIA. POSLEDNÚ VERZIU NÁVODU NA POUŽÍVANIE C 427 NÁJDETE NA INTERNETOVEJ STRÁNKE WWW.NADELECTRONICS.COM .



www.NADelectronics.com

**©2014 NAD ELECTRONICS INTERNATIONAL
DIVÍZIA LENBROOK INDUSTRIES LIMITED**

Všetky práva vyhradené. NAD a NAD logo sú ochrannými známkami spoločnosti NAD Electronics International, ktorá je divíziou Lenbrook Industries Limited.
Žiadna časť tejto publikácie sa nesmie reprodukovat', použiť alebo prenášať v akejkoľvek forme bez predchádzajúceho písomného povolenia spoločnosti NAD Electronics International.

C427_SVK_OM_V04 - SEP 2014

Autorizované servisné stredisko:

Ketos, s.r.o., Staré Ihrisko 3, 83102 Bratislava, tel. 02 / 44458849, fax 02 / 44250791, servis@ketos.eu, www.ketos.eu